

Art. 10. § 1. La structure établit un rapport transitoire succinct et clair dans lequel la politique en matière de qualité menée pendant la période 1997-2004 sur la base du décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins et de ses arrêtés d'exécution, est évaluée.

§ 2. Le rapport transitoire visé au § 1^{er} décrit au moins le résultat obtenu pour les trois thèmes obligatoires et pour les thèmes libres, et signale les problèmes restants et les possibilités d'amélioration.

§ 3. Le rapport transitoire sera finalisé au plus tard le 31 décembre 2004.

§ 4. Les résultats des mesures effectuées en 2003 sur le plan des thèmes visés au décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins et de ses arrêtés d'exécution, en ce qui concerne les hôpitaux généraux, catégoriels et universitaires, sont communiquées par les structures à l'administration.

Art. 11. La structure fera en sorte que pour le 31 décembre 2004, son manuel de la qualité sera conforme aux dispositions du décret du présent arrêté.

Le rapport transitoire visé à l'article 10 fait partie intégrante du manuel de la qualité actualisé.

Art. 12. Au cours de 2004, la structure détermine les lignes de base pour l'auto-évaluation visée à l'article 5, et sélectionne au moins un domaine tel que visé à l'article 6, § 2.

Art. 13. Le décret du 17 octobre 2003 relatif à la qualité des structures de soins de santé et d'aide sociale entre en vigueur, en ce qui concerne les structures visées dans le présent arrêté, le dixième jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, sauf l'article 5, § 3, du décret, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 en ce qui concerne les structures visées dans le présent arrêté.

Art. 14. Le présent décret entre en vigueur le dixième jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception du chapitre III, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005, et à l'exception de l'article 9, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 15. La Ministre flamande qui a la Politique en matière de santé dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances de la Santé et de l'Egalité des Chances,
A. BYTTEBIER

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2997

[C — 2004/36209]

11 JUNI 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen

De Vlaamse regering,

Gelet op artikel 87, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de artikelen 6, § 2, en 7 van het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003;

Gelet op de artikelen 12 tot 15 en 17 van het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende de brevetten van havenloods en bootman;

Gelet op de artikelen 31, 33 en 34 van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 betreffende de inning van loodsgelden en andere vergoedingen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 7 december 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 betreffende het brevet van havenloods;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 tot invoering van het loodsbrevet, de tijdelijke loodsvergunning en het legitimatiebewijs;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 12 januari 2001 betreffende de bevoegdheid, de samenstelling en de werking van de Vlaamse Havencommissie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 betreffende de medefinanciering van de instandhouding, met inbegrip van het verwerken van de specie, en het onderhoud van het gedeelte van de maritieme toegangsweg waaraan aanmeerinstallaties voor zee- en binnenschepen gelegen zijn met het oog op de overslag van goederen of het vervoer van personen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 betreffende de bepalingen inzake het toekennen van subsidies aan de havenbedrijven ten behoeve van de havenkapiteinsdiensten die expliciet kunnen worden toegewezen aan de verkeersafwikkeling, de veiligheid en de vrijwaring van het milieu;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 22 april 2004;

Gelet op het advies 37.150/3 van de Raad van State, gegeven op 24 mei 2004 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene Bepaling

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o Het agentschap : het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen, opgericht bij artikel 2 van dit besluit;

2^o Het Kaderdecreet : het Kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003;

- 3° De minister : de minister die bevoegd is voor het beleidsdomein Mobiliteit;
- 4° De Scheepvaart : het agentschap, bedoeld in artikel 3 van het decreet van 2 april 2004 betreffende de omzetting van de Dienst voor de Scheepvaart in een publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap De Scheepvaart
- 5° Waterwegen en Zeekanaal : het agentschap, bedoeld in artikel 3 van het decreet van 4 mei 1994 betreffende het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiek recht.

HOOFDSTUK II. — *Benaming, doel en taakstelling van het agentschap*

Art. 2. Binnen het Vlaams ministerie van Mobiliteit wordt een intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid opgericht. Dit agentschap draagt als naam Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen, afgekort AWZ.

Het agentschap wordt opgericht voor de uitvoering van het beleid inzake mobiliteit door ervoor te zorgen dat de water- en zeewegen veilig, vlot en aantrekkelijk worden gehouden wat noodzakelijkerwijze resulteert in een betere en grotere mobiliteit.

Het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen behoort tot het beleidsdomein Mobiliteit.

Art. 3. § 1. Het agentschap heeft als missie, binnen het werkgebied, bepaald in bijlage 1 van dit besluit, de waterwegen, de maritieme toegangswegen, de havens en de kust ten dienste te stellen van maatschappelijke doelen, waarvan de belangrijkste zijn :

- 1° de scheepvaart veilig, vlot en aantrekkelijk te houden en zo bijdragen tot de mobiliteit;
- 2° het vermijden van schadelijke effecten voor de veiligheid van de mens binnen de doelstellingen van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid;
- 3° in te staan voor het multifunctioneel gebruik van de waterwegen en de aanpalende terreinen;

§ 2. Het behoort eveneens tot de missie van het agentschap om, binnen het werkgebied, zoals bepaald in bijlage 2 van dit besluit, bij te dragen tot de planning inzake integraal waterbeleid met inbegrip van het instaan voor de projectcoördinatie.

Art. 4. § 1. In het kader van de missie, vermeld in artikel 3, is het agentschap belast met de volgende taken :

- 1° bijdragen tot de planning inzake integraal waterbeleid;
- 2° coördineren van projecten met betrekking tot het integraal waterbeleid;
- 3° concipiëren en coördineren van projecten inzake integraal kustzonebeheer;
- 4° instaan voor de operationele regelingen en normering inzake de scheepvaart;
- 5° instaan voor het technisch en nautisch beheer van de maritieme toegang, de havens en de kustzone, met inbegrip van de operationele planning en coördinatie met betrekking tot het nautisch beleid evenals de internationale afstemming;
- 6° instaan voor het concept, het ontwerp, de uitvoering en het beheer van infrastructuurinvesteringen, evenals het dagelijks beheer van het patrimonium voor de maritieme toegang, de kustzone en de kustjachthavens met inbegrip van het afleveren van vergunningen en concessies aldaar, doch met uitzondering van de door of krachtens een decreet aan De Scheepvaart, Waterwegen en Zeekanaal of een havenbedrijf opgedragen taken en bevoegdheden inzake commercieel beheer van de gronden, gelegen langs de maritieme toegangswegen en in de kustzone;
- 7° het loodsen en beloodsen van zeeschepen evenals het verstrekken van hiermee gepaard gaande diensten;
- 8° het beheer en de exploitatie van de vaartuigen en het ter beschikking stellen van bedrijfsklare vaartuigen aan de diensten van de Vlaamse regering en voor derden, evenals het verstrekken van diensten en adviezen die met die bevoegdheden gepaard gaan;
- 9° het uitvoeren van toegepast wetenschappelijk onderzoek inzake nautische aspecten en het waterbeheer met inbegrip van het uitvoeren van metingen;
- 10° bijdragen tot de planning van het strategisch beleid.

§ 2. Het agentschap formuleert voorstellen met het oog op het uitvaardigen door de Vlaamse regering van politieverordeningen voor de door het agentschap beheerde gebieden wat de maritieme toegang en de kustzone betreft. Die voorstellen kunnen, binnen de perken van de gewestelijke bevoegdheden, onder meer omvatten :

- 1° de regeling van de behandeling en opslag van goederen en het in- en ontschepen van passagiers;
- 2° de regeling van de toegankelijkheid van het in het eerste lid bedoelde gebied en zijn aanhorigheden;
- 3° de regeling van de vrijheid van handel en nijverheid in dat gebied;
- 4° regelingen ter vrijwaring van het milieu, de integriteit, de veiligheid en de gezondheid van dat gebied en zijn aanhorigheden.

§ 3. Het agentschap levert het departement de vereiste beleidsgerichte input zodat het over alle nuttige informatie beschikt om effectief en efficiënt zijn rol te vervullen op het vlak van de beleidsvoorbereiding en -evaluatie en op het vlak van de ondersteuning van de minister bij de opvolging en de aansturing van de uitvoering van het beleid.

§ 4. Het agentschap is gerechtigd om alle activiteiten te verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot de verwezenlijking van de missie en taken, vermeld in artikelen 3 en 4, § 1 en § 2.

Art. 5. Overeenkomstig artikel 9, § 1, 1°, van het Kaderdecreet, regelt de beheersovereenkomst de concretisering van de kwalitatieve en kwantitatieve wijze waarop het agentschap zijn taken moet vervullen, met strategische en operationele doelstellingen, beschreven aan de hand van meetbare criteria.

Art. 6. Bij het uitoefenen van zijn missie en taken treedt het agentschap op namens de rechtspersoon het Vlaamse Gewest.

HOOFDSTUK III. — *Werking, aansturing en leiding van het agentschap*

Art. 7. Het agentschap ressorteert onder het hiërarchische gezag van de minister.

Art. 8. De minister stuurt het agentschap aan, inzonderheid via de beheersovereenkomst.

Art. 9. Overeenkomstig artikel 6, § 3, van het Kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003 is het hoofd van het agentschap belast met de algemene leiding, de werking en de vertegenwoordiging van het agentschap, onverminderd de mogelijkheid tot delegatie en subdelegatie van die bevoegdheid.

Art. 10. Overeenkomstig hetgeen is bepaald in het kaderdecreet, beschikt het agentschap over operationele autonomie, doch met dien verstande dat in ieder geval binnen het agentschap twee interne bedrijfseenheden werkzaam zijn waarvan er één is belast met de uitoefening van de taken, vermeld in artikel 4, § 1, 7°, en één met de uitoefening van de taken, vermeld in artikel 4, § 1, 8°.

De interne bedrijfseenheden maken, met het oog op transparantie, een begroting en rekening op en houden een vermogenscomptabiliteit en -inventaris bij.

Het hoofd van het agentschap is belast met het beheer van de in het eerste lid bedoelde interne bedrijfseenheden.

HOOFDSTUK IV. — *Delegatie van beslissingsbevoegdheden*

Art. 11. Aan het hoofd van het agentschap worden de volgende specifieke delegaties verleend :

1° inzake overheidsopdrachten :

- het nemen van beslissingen met een financiële weerslag inzake de uitvoering van overheidsopdrachten voor zover deze beperkt blijft tot een gezamenlijke maximale financiële weerslag van [25] % boven het initiële gunningbedrag en voor zover die beslissingen geen wezenlijke aanpassing van het voorwerp van de opdracht inhouden;
- het sluiten van overeenkomsten met andere publiekrechtelijke personen voor het uitvoeren van gezamenlijke werkzaamheden krachtens artikel 19 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten

2° inzake diverse aangelegenheden : het vaststellen van de tarieven van de gevorderde rechten, in overeenstemming met de tariefstructuur zoals bepaald door de beheersovereenkomst.

3° inzake buitengerechtelijke betwistingen :

- a) het afzien van een vordering als het geschil maximaal 65.000 euro bedraagt in hoofdsom, verhoogd met de verwijlntresten;
- b) het voor rekening van het agentschap sluiten van overeenkomsten tot arbitrage, voor zover de budgettaire weerslag ervan niet meer bedraagt dan 65.000 euro;

4° inzake onteigeningen :

- a) het laten uitvoeren van de door de minister goedgekeurde onteigeningsplannen;
- b) het zich akkoord verklaren met de uitvoering van de onteigeningen die vereist zijn voor de uitvoering van de werkzaamheden die voorkomen in het door de minister goedgekeurde programma van het lopende dienstjaar en het volgende begrotingsjaar tot een bedrag van 500.000 euro;
- c) na machtiging door de minister zich akkoord verklaren met de voorstellen tot vervroegde onteigening tot een bedrag van 250.000 euro;

5° inzake water- en zeeverkeer : het verbieden van de scheepvaart op de bevaarbare waterwegen, alsmede het verkeer op de bruggen, voor zover de waterwegen en kunstwerken in kwestie onder het beheer van AWZ ressorteren;

6° inzake water- en zeebeheer :

- a) het geven van toestemming tot het verhuren, verpachten en vestigen van zakelijke rechten op privé-domeingoederen, die door AWZ beheerd worden;
- b) het verlenen van toestemming aan derden tot wederopzegging voor het uitvoeren van allerhande werkzaamheden op, en tot privaatieve ingebruikneming van, het openbaar domein der waterwegen, havens, kust, zeewering, dijken en aanhorigheden ervan;

- c) het verlenen van toestemming aan derden tot wederopzegging voor het berijden van jaagpaden met gemotoriseerd verkeer;
 - d) het verlenen van toestemming aan derden tot wederopzegging om bomen langs de waterwegen te doen planten, snoeien of vellen;
 - e) het goedkeuren van de door de Nederlandse regering ingediende schuldvorderingsverklaringen betreffende de bijdrage in de kosten voor werkzaamheden die op Nederlands grondgebied uitgevoerd werden zonder beperking van bedrag, overeenkomstig de bepalingen van de tussen België of het Vlaamse Gewest enerzijds en Nederland anderzijds gesloten verdragen;
- 7° inzake subsidies en andere vormen van financiële tegemoetkomingen, overeenkomstig de toepasselijke omzendbrieven, dienstorders en richtlijnen, alsook de beheersovereenkomst :
- a) het toekennen aan de havenbesturen van de middelen, betoelagingen en subsidies, vermeld in het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens;
 - b) het toekennen van toelagen voor de verplaatsing van elektriciteit-, gas- en rioolinstallaties en van teledistributieleidingen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 17 juli 1970 tot wijziging van het besluit van de regent van 2 juli 1949 betreffende de staatstussenkomst inzake toelagen voor het uitvoeren van werken door provincies, gemeenten, vereniging van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken en verenigingen van polders of van wateringen;
 - c) het toestaan van vrijstelling van betaling van loodsgelden, vergoedingen en bijzondere onkosten aan zeevaartuigen die, in bijzondere gevallen, onverplicht van de diensten van de loods gebruikmaken, overeenkomstig artikel 4, § 4, 2°, van het koninklijk besluit van 8 juni 1971 houdende uitvoering van artikel 4 van de wet van 3 november 1967 betreffende het loodsen van zeevaartuigen.

HOOFDSTUK V. — *Controle, voortgangscontrole en toezicht*

Art. 12. Onverminderd artikel 9, 33 en 34, van het Kaderdecreet met betrekking tot informatieverstrekking, rapportering, interne controle en interne audit, is de minister verantwoordelijk voor de voortgangscontrole van en het toezicht op het agentschap.

Art. 13. De minister kan, in het kader van de voortgangscontrole en de uitoefening van het toezicht, op ieder ogenblik aan het hoofd van het agentschap informatie, rapportering en verantwoording vragen over bepaalde aangelegenheden, zowel op geaggregeerd niveau als op niveau van individuele onderwerpen en dossiers.

HOOFDSTUK VI. — *Het overlegforum*

Art. 14. § 1. Bij het agentschap wordt een overlegforum opgericht, genaamd het Netwerk Vlaamse Waterwegen, afgekort NVW.

§ 2. Naast eventueel extra leden aan te wijzen door de minister, is het NVW samengesteld uit het hoofd van het agentschap en de hoofden van de agentschappen De Scheepvaart en Waterwegen en Zeekanaal. Het NVW heeft ook een permanent secretaris, aangewezen door de minister, die door de Vlaamse regering is belast met de aangelegenheden van de openbare werken en het vervoer in de zin van artikel 6, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen.

De voorzitter van het NVW wordt aangewezen door de minister.

§ 3. Het NVW heeft als taak :

- 1° de afstemming van onderuit op operationeel vlak;
- 2° het coördineren en samenbrengen van het operationeel beleid en beheer van de waterwegen met het oog op het streven naar eenheid in visie en uitvoering;
- 3° het coördineren van het beheer van de gemeenschappelijke delen, met name hetgeen, om functionele en economische redenen, gemeenschappelijk moet zijn;
- 4° de coördinatie van de uitvoering van het integraal waterbeheer voor de drie betrokken agentschappen;
- 5° het bevorderen van de integratie binnen het beleidsveld Waterinfrastructuur en Zeewezen;
- 6° het opvolgen van de activiteiten inzake de promotie van de binnenvaart in Vlaanderen.

Het NVW oefent zijn opdrachten uit op eigen initiatief of op verzoek van de minister. Het formuleert aanbevelingen.

§ 4. Het NVW beschikt over een permanent secretariaat dat binnen het agentschap wordt gesitueerd zonder dat het daar een integrerend deel van uitmaakt.

§ 5. De minister kan nadere regels vaststellen betreffende de werking van het NVW.

HOOFDSTUK VII. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 15. In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 betreffende de inning van loodsgelden en andere vergoedingen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 7 december 2001, worden de woorden « de afdeling loodswezen » vervangen door de woorden « de interne bedrijfseenheid Loodswezen ».

Art. 16. In artikelen 3, 4 en 7 van hetzelfde besluit worden de woorden « Het afdelingshoofd van de afdeling loodswezen » vervangen door « Het hoofd van de interne bedrijfseenheid Loodswezen ».

Art. 17. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden « door het afdelingshoofd daartoe aangestelde plaatsvervanger » vervangen door de woorden « door dit hoofd daartoe aangestelde plaatsvervanger ».

Art. 18. In artikel 1, 11°, van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 betreffende het brevet van havenloods evenals in de daarbij horende bijlage 2 worden de woorden « de administratie : de Administratie Waterwegen en Zeewezen binnen het Departement Leefmilieu en Infrastructuur » vervangen door de woorden « agentschap : het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen binnen het beleidsdomein Mobiliteit ».

Art. 19. In artikel 3, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « de leidend ambtenaar van de administratie » vervangen door de woorden « hoofd van het agentschap ».

Art. 20. In artikelen 5 en 9 van hetzelfde besluit worden de woorden « administratie » vervangen door « het agentschap ».

Art. 21. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « de administratie Waterwegen en Zeewezen » vervangen door de woorden « het agentschap ».

Art. 22. In artikelen 7 en 8 van hetzelfde besluit worden de woorden « de administratie » vervangen door de woorden « het agentschap ».

Art. 23. In artikelen 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1999 tot invoering van het loodsbrevet, de tijdelijke loodsvergunning en het legitimatiebewijs evenals in de daarbij horende bijlagen, worden de woorden « de Administratie Waterwegen en Zeewezen » vervangen door de woorden « het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen ».

Art. 24. In artikelen 1, § 6 en 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 12 januari 2001 betreffende de bevoegdheid, de samenstelling en de werking van de Vlaamse Havencommissie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de woorden « de Vlaamse minister, bevoegd voor de Openbare Werken » worden vervangen door de woorden « de Vlaamse minister, bevoegd voor het beleidsdomein Mobiliteit »;
- 2° de woorden « de administratie Waterwegen en Zeewezen » worden vervangen door de woorden « het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen ».

Art. 25. In artikel 1, 1°, van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 betreffende de medefinanciering van de instandhouding, met inbegrip van het verwerken van de specie, en het onderhoud van het gedeelte van de maritieme toegangsweg waaraan aanmeerinstallaties voor zee- en binnenschepen gelegen zijn met het oog op de overslag van goederen of het vervoer van personen worden de woorden « bevoegde afdeling : de afdeling beleid Havens, waterwegen en Zeewezen van de administratie Waterwegen en Zeewezen » vervangen door de woorden « bevoegde afdeling : de bevoegde subentiteit van het Agentschap voor Waterwegen Zeewezen »;

Art. 26. In artikel 2, 2°, van hetzelfde besluit worden de woorden « de door hem gemachtigde bevoegde administratie » vervangen door de woorden « het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen »;

Art. 27. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « De Vlaamse minister bevoegd voor de Openbare Werken » vervangen door de woorden « de Vlaamse minister, bevoegd voor het beleidsdomein Mobiliteit »;

Art. 28. In nota (1) van bijlage I van hetzelfde besluit worden de woorden « de Vlaamse administratie en Zeewezen » vervangen door de woorden « het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen ».

Art. 29. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 betreffende de bepalingen inzake het toekennen van subsidies aan de havenbedrijven ten behoeve van de havenkapiteinsdiensten die expliciet kunnen worden toegewezen aan de verkeersafwikkeling, de veiligheid en de vrijwaring van het milieu worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in 1°, worden de woorden « bevoegde afdeling : de afdeling Beleid Havens, Waterwegen en Zeewezen van de administratie Waterwegen en Zeewezen » vervangen door de woorden « bevoegde afdeling : de bevoegde subentiteit van het Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen »;
- 2° in 4°, worden de woorden « De Vlaamse minister bevoegd voor de Openbare Werken » vervangen door de woorden « De Vlaamse minister bevoegd voor het beleidsdomein Mobiliteit ».

HOOFDSTUK VIII. — *Slotbepalingen*

Art. 30. De Vlaamse regering stelt de datum vast waarop dit besluit in werking treedt.

Art. 31. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Openbare Werken en het Vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

Bijlage I

Het werkgebied, vermeld in artikel 3, § 1, waarbinnen het agentschap actief is, betreft :

- 1° de kustzone omvattende de zeekering, zijnde het geheel van het openbaar domein dat als functie heeft het hinterland te beschermen tegen de invloeden van de zee. Aldus omvat de zeekering :
- a) het zeestrand, zowel het natte als het droge, met zijn begrenzing die als volgt wordt bepaald :
 - 1) ten noorden : hetzij door de laagwaterlijn van de kust, hetzij door de uiteinden van de permanente havenwerken, zoals aangeduid op de officiële Belgische op grote schaal uitgevoerde zeekaarten;
 - 2) ten oosten : de Nederlands-Belgische grens;
 - 3) ten westen : de Frans-Belgische grens;
 - 4) ten zuiden :
 - i) vak De Panne–Middelkerke (tot Badenlaan in Westende) : Koninklijke Baan;
 - ii) vak Middelkerke (vanaf Badenlaan te Westende)–Oostende (Mariakerke) : duinenweg over de ganse lengte met uitzondering van de zone ter hoogte van het voormalige domein van Prins Karel waar de grens met de meest zuidelijke grens van dat domein samenvalt;
 - iii) vak Mariakerke (incl.)–Oostende : Havengeul Oostende : bebouwing;
 - iv) vak Havengeul Oostende–Bredene (gemeentegrens) : Koninklijke Baan;
 - v) vak Bredene–Wenduine (De Haan) : Kapellestraat en Driftweg;
 - vi) Blankenberge : bebouwing;
 - vii) vak Blankenberge–Duinbergen (Knokke) : Koninklijke Baan;
 - viii) vak Albertstrand–Het Zoute (Knokke) : Koninklijke Baan;
 - ix) vak het Zoute–Nederlandse grens : de Hazegraspolderdijk en Internationale Dijk (incl.);
 - b) de zeeerende duinen die het geheel vormen van gronden, zand en beplantingen, samen met de aanhorigheden;
- 2° de territoriale wateren en het continentaal plat voor het uitvoeren van de werkzaamheden en activiteiten, met inbegrip van het baggeren, die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de taken;
- 3° de Westerschelde, het Schelde-estuarium en de aangrenzende gebieden op het Nederlandse grondgebied wat de taakuitvoering betreft die het Vlaamse Gewest er op zich neemt;
- 4° de kustjachthavens;
- 5° de havens wat betreft de taken die in het kader van het Havendecreet zijn toegewezen aan het Vlaamse Gewest;
- 6° de hierna vermelde maritieme toegangswegen en waterwegen :
- a) de rivier de IJzer vanaf de Langebrug (de brug inbegrepen) in Nieuwpoort tot de uitmonding in de zee en haar aanhorigheden, waartoe onder andere behoren de oevers of dijken en eventuele grachten achter een dijktaalud, de voet- en jaagpaden, aanlegplaatsen en dokken, wateroppervlakken die rechtstreeks in verbinding staan met deze waterweg en speciaal gebouwd werden voor de scheepvaart of industrie, insteekdokken en vluchthavens, de gronden verworven met het doel de waterweg of een aanhorigheid aan te leggen, de terreinen verworven met het doel er ruimings- of onderhoudsbaggerspecie op te bergen;
 - b) het kanaal van Gent naar Terneuzen vanaf de Meulestedebrug (de brug niet inbegrepen) tot de Belgisch-Nederlandse grens in Zelzate en zijn aanhorigheden, waartoe onder andere behoren, voorzover ze niet tot de haven behoren : de oevers of dijken en eventuele grachten achter een dijktaalud, de voet- en jaagpaden, aanlegplaatsen en dokken, wateroppervlakken die rechtstreeks in verbinding staan met deze waterweg en speciaal gebouwd werden voor de scheepvaart of industrie, insteekdokken en vluchthavens, de gronden verworven met het doel de waterweg of een aanhorigheid aan te leggen, de terreinen verworven met het doel er ruimings- of onderhoudsbaggerspecie op te bergen;
 - c) de bedding van de Zeeschelde vanaf het afwaartse uiteinde van de toegangsgeul tot de sluis in Wintam tot de Nederlandse grens, en die volledig de Beneden-Zeeschelde en een deel van de Boven-Zeeschelde, alsook de bedding van de toegangsgeulen tot de zeesluizen, Zandvlietsluis, Berendrechtssluis, Boudewijnssluis, Van Cauwelaertssluis, Royerssluis en Kallossluis omvat. De grens van een toegangsgeul wordt bepaald door de lijn die ontstaat door het denkbeeldig doortrekken van de oeverlijn.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 11 juni 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen.

Brussel, 11 juni 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

Bijlage II

Het werkgebied, vermeld in artikel 3, § 2, waarbinnen het agentschap actief is, strekt zich uit over :

- 1° het werkgebied zoals bepaald in bijlage I;
- 2° de bevaarbare waterwegen en hun aanhorigheden van het Vlaamse Gewest.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 11 juni 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen.

Brussel, 11 juni 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

G. BOSSUYT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2997

[C — 2004/36209]

11 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique « Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen » (Agence des Voies navigables et de la Marine)

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 87, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu les articles 6, § 2, et 7 du décret cadre sur la Politique administrative du 18 juillet 2003;

Vu les articles 12 à 15 et 17 du décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevets de pilote de port et maître d'équipage;

Vu les articles 31, 33 et 34 du décret du 2 mars 1999 portant la politique de la gestion des ports maritimes;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1 juin 1999 relatif à la perception des droits de pilotage et d'autres indemnités, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1 juin 1999 relatif au brevet au pilote de port;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1999 instaurant le brevet de pilotage, le permis de pilote temporaire et la preuve de légitimation;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 janvier 2001 relatif à la compétence, à la composition et au fonctionnement de la Commission portuaire flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 relatif au cofinancement du maintien, y compris le traitement des matières de dragage, et de l'entretien de la partie de l'accès maritime le long de laquelle sont situées les installations d'amarrage des navires de haute mer et des bateaux de navigation intérieure en vue du transbordement de marchandises ou du transport de personnes;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 relatif aux dispositions en matière de l'octroi de subventions aux régies portuaires au profit des services des capitaineries portuaires pouvant être explicitement attribuées au déroulement du trafic, à la sécurité et à la préservation de la nature;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 22 avril 2004;

Vu l'avis 37 150/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 mai 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° L'agence : l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique "Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen", créée par l'article 2 du présent arrêté;
- 2° le Décret cadre : le Décret cadre sur la Politique administrative du 18 juillet 2003;
- 3° Le Ministre : le Ministre compétent pour le domaine politique de la Mobilité;
- 4° "De Scheepvaart" : l'agence, visée à l'article 3 du décret du 2 avril 2004 portant transformation du "Dienst voor de Scheepvaart" en agence autonomisée externe de droit public, dénommée "De Scheepvaart";
- 5° "Waterwegen en Zeekanaal" : l'agence, visée à l'article 3 du décret du 4 mai 1994 relatif à l'agence autonomisée externe de droit public "Waterwegen en Zeekanaal", société anonyme de droit public;

CHAPITRE II. — *Dénomination, objet et missions de l'agence*

Art. 2. Une agence autonomisée interne sans personnalité juridique est créée au sein du Ministère flamand de la Mobilité. Cette agence porte le nom "Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen" (Agences des Voies navigables et de la Marine), en abrégé AWZ.

L'agence est créée en vue de l'exécution de la politique en matière de mobilité en assurant que les voies navigables et maritimes restent aisément navigables et attrayantes, et ce en toute sécurité, ce qui résulte nécessairement en une meilleure et plus grande mobilité.

L'agence "Waterwegen en Zeewezen" appartient au domaine politique de la Mobilité.

Art. 3. § 1. L'agence a pour mission, dans son ressort, fixé à l'annexe 1re au présent arrêté, de mettre les voies navigables, les voies d'accès maritimes, les ports et la côte au service de buts sociaux dont les plus importants sont :

- 1° des voies navigables aisément navigables et attrayantes, et ce en toute sécurité, contribuant ainsi à la mobilité;
- 2° éviter les effets nuisibles à la sécurité de personnes dans le cadre des objectifs du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau;
- 3° assurer l'utilisation multifonctionnelle des voies navigables et des terrains adjacents;

§ 2. Il appartient également à la mission de l'agence de contribuer, dans le ressort, tel que fixé à l'annexe 2 au présent arrêté, à la planification en matière de la politique intégrée de l'eau, y compris la responsabilité de la coordination de projets.

Art. 4. § 1. Dans le cadre de la mission mentionnée à l'article 3, l'agence est chargée des tâches suivantes :

- 1° contribuer à la planification en matière de la politique intégrée de l'eau;
- 2° coordination de projets relatifs à la politique intégrée de l'eau;
- 3° conception et coordination de projets en matière de gestion intégrée de la zone côtière;
- 4° assurer les règlements opérationnelles et normes en matière de la navigation;
- 5° assurer la gestion technique et nautique des accès maritimes, des ports et de la zone côtière, y compris la planification opérationnelle et la coordination ayant trait à la politique nautique ainsi qu'à l'adéquation internationale;
- 6° assurer le concept, le projet, l'exécution et la gestion d'investissements d'infrastructure, ainsi que les gestion quotidienne du patrimoine des voies d'accès maritimes, de la zone côtière et des ports de plaisance côtiers, y compris la délivrance de permis et de concessions à ces endroits, cependant à l'exception des tâches et compétences en matière de la gestion commerciale de terrains situés le long des voies d'accès maritimes et dans la zone côtière imposées aux "De Scheepvaart", "Waterwegen en Zeekanaal" ou à une régie portuaire par ou en vertu d'un décret;
- 7° assurer le pilotage de navires ainsi que les services y afférents;
- 8° assurer la gestion, l'exploitation et la mise à la disposition d'embarcations opérationnelles aux services du Gouvernement flamand et à des tiers ainsi que d'assurer des services et d'émettre des avis propres à ces compétences;
- 9° l'exécution de recherches scientifiques appliquées en matière des aspects nautiques et de la gestion des eaux y compris l'exécution de mesurages;
- 10° contribution à la planification de la politique stratégique.

§ 2. L'agence formule des propositions en vue de la promulgation par le Gouvernement flamand de règlements de police applicables aux zones gérées par l'agence en ce qui concerne l'accès maritime à la zone côtière. Ces propositions peuvent, dans les limites des compétences régionales, comprendre entre autres :

- 1° le règlement et le traitement et stockage de marchandises et l'embarquement ainsi que le débarquement de passagers;
- 2° le règlement de l'accessibilité à la zone visée au premier alinéa et ses attenances;
- 3° le règlement de la liberté de commerce et d'industrie dans cette zone;
- 4° les règlement visant la préservation de l'environnement, de l'intégrité, de la sécurité et de la santé de cette zone et de ses attenances.

§ 3. L'agence fournit au département la contribution requise centrée sur la politique de sorte que le département dispose de toutes les informations utiles à remplir effectivement et efficacement son rôle dans le domaine de la préparation et l'évaluation de la politique et dans le domaine du soutien du Ministre en ce qui concerne le suivi de l'état d'avancement et le pilotage de l'exécution de la politique.

§ 4. L'agence a la faculté d'effectuer toutes les activités qui contribuent directement ou indirectement à la réalisation de la mission et des tâches mentionnées aux articles 3 et 4, § 1^{er} et § 2.

Art. 5. Conformément à l'article 9, § 1^{er}, 1° du décret cadre, le contrat de gestion règle la concrétisation qualitative et quantitative de l'accomplissement des missions conférées à l'agence, assortie d'objectifs stratégiques et opérationnels, décrits à l'aide de critères mesurables.

Art. 6. Dans l'accomplissement de ses missions et tâches, l'agence agit au nom de la personne morale Région flamande.

CHAPITRE III. — *Fonctionnement, pilotage et direction de l'agence*

Art. 7. L'agence relève de l'autorité hiérarchique du Ministre.

Art. 8. Le Ministre pilote l'agence, notamment par le biais du contrat de gestion.

Art. 9. Conformément à l'article 6, § 3, du décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, le chef de l'agence est chargé de la direction générale, du fonctionnement et de la représentation de l'agence, sans préjudice de la possibilité de délégation et sous-délégation de cette compétence.

Art. 10. Conformément aux dispositions du décret cadre, l'agence dispose d'une autonomie opérationnelle, cependant à condition que deux entités opérationnelles soient actives au sein de l'agence dont une est chargée de l'exécution des tâches visées à l'article 4, § 1^{er}, 7° et l'autre des tâches visées à l'article 4, § 1^{er}, 8°.

Les unités opérationnelles internes établissent, en vue de la transparence, un budget et un compte et tiennent une comptabilité et un inventaire du patrimoine.

Le chef de l'agence est chargé de la gestion des unités opérationnelles visées au premier alinéa.

CHAPITRE IV. — *Délégation de compétences de décision*

Art. 11. Les délégations spécifiques suivantes sont conférées au chef de l'Agence :

1° en matière de marchés publics :

- la prise de décisions à incidence financière relatives à l'exécution de marchés publics dans la mesure où celle-ci reste limitée à une incidence financière commune maximale de 25 % au-dessus du montant d'attribution initial et dans la mesure où ces décisions n'impliquent pas d'adaptation essentielle de l'objet du marché;
- la conclusion de conventions avec d'autres personnes de droit public pour l'exécution conjointe de travaux en vertu de l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services;

2° en matière d'affaires diverses : la fixation de tarifs de droits réclamés conformément à la structure tarifaire telle que fixée dans le contrat de gestion.

3° 2° en matière de litiges extrajudiciaires :

- a) la renonciation à une action dans la mesure où le différend s'élève au maximum à 65.000 euros en principal majoré des intérêts de retard.
- b) la conclusion de convention d'arbitrage pour le compte de l'agence, pour autant que l'incidence budgétaire ne dépasse pas les 65.000 euros;

4° en matière d'expropriation :

- a) l'exécution des plans d'expropriation approuvés par le Ministre;
- b) se déclarer d'accord avec l'exécution des expropriations nécessaires à l'exécution de travaux mentionnés dans le programme approuvé par le Ministre de l'année courante et de l'année budgétaire suivante jusqu'à concurrence de 500.000 euros;
- c) se déclarer d'accord, après autorisation du Ministre, avec les propositions d'expropriation avancée jusqu'à concurrence de 250.000 euros;

5° en matière de navigation interne et maritime : l'interdiction de navigation sur les voies navigables, ainsi que la circulation sur les ponts, pour autant que les voies navigables et ouvrages d'art en question relèvent de la gestion d'AWZ;

6° en matière de gestion des eaux et de la mer :

- a) accorder l'autorisation de louer, d'affermier et d'établir de droits réels sur des biens domaniaux privés gérés par AWZ;
- b) accorder l'autorisation à des tiers de révocation d'exécution de divers travaux et de mise en service privatif du domaine public des voies navigables, des ports, de la côte, des digues maritimes et de leurs attenances;
- c) accorder l'autorisation à des tiers de révocation d'accéder aux chemins de halages avec des véhicules motorisés;
- d) accorder l'autorisation à des tiers de révocation de faire planter, de tailler ou d'abattre des arbres;
- e) l'approbation des déclarations de créance introduites par le Gouvernement néerlandais relatives à l'intervention dans les frais pour des travaux exécutés sur le territoire néerlandais sans limitation du montant, conformément les traités conclus entre, d'une part, la Belgique ou la Région flamande et, d'autre part, les Pays-Bas;

7° en matière de subvention et d'autres formes d'intervention financières conformément aux circulaires, ordres de service, directives ainsi qu'au contrat de gestion :

- a) accorder aux régies portuaires les moyens, allocations et subventions mentionnés dans le décret du 2 mars 199) portant la politique et la gestion des ports maritimes;
- b) accorder des allocations en vue du déplacement d'installations d'électricité, de gaz, d'égouts et de conduites de télédistribution en exécution de l'arrêté royal du 17 juillet 1970 modifiant l'arrêté du régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière d'allocations pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions publiques d'aide sociale, fabriques d'église et associations de polders et de wateringues;
- c) accorder l'exemption de paiement de droits de pilotage, d'indemnités et de frais particuliers à des navires de mer qui, dans des cas spéciaux, font volontairement appel aux services d'un pilote, conformément à l'article 4, § 4, 2°, de l'arrêté royal du 8 juin 1971 portant exécution de l'article 4 de la loi du 3 novembre 1967 relatif au pilotage de navires de mer.

CHAPITRE V. — *Contrôle, suivi et tutelle*

Art. 12. Sans préjudice des articles 9, 33 et 34 du décret cadre concernant la fourniture d'informations, les rapports, le contrôle interne et l'audit interne, le Ministre est responsable du suivi et de la tutelle de l'agence.

Art. 13. Dans le cadre du suivi de l'état d'avancement et de l'exercice de la tutelle, le Ministre peut demander à tout moment au chef de l'agence des informations, des rapports et une justification concernant certaines matières, tant au niveau agrégé qu'au niveau de sujets et dossiers individuels.

CHAPITRE VI. — *Le forum de concertation*

Art. 14. § 1. Un forum de concertation, dénommé "Netwerk Vlaamse Waterwegen" (Réseau des Voies navigables flamandes), en abrégé, NVW est créé au sein de l'agence.

§ 2. Outre les membres supplémentaires éventuels à désigner par le Ministre, le NVW est constitué de l'agence et des chefs des agences "De Scheepvaart" et "Waterwegen en Zeekanaal". Le NVW dispose également d'un secrétaire permanent, désigné par le Ministre, qui est chargé par le Gouvernement flamand des matières de travaux publics et des transports dans le sens de l'article 6, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le président du NVW est désigné par le Ministre.

§ 3. La mission du NVW consiste en :

- 1° l'adéquation à partir du niveau inférieur sur le plan opérationnel;
- 2° la coordination et la réunion en vue de la politique et gestion opérationnelles des voies navigables en vue d'atteindre une vision et une exécution uniques;
- 3° la coordination et la gestion des parties communes, notamment toutes matières qui doivent être communes pour des raisons fonctionnelles et économiques;
- 4° la coordination de l'exécution de la gestion intégrale des eaux pour les trois agences concernées;
- 5° la promotion de l'intégration au sein du domaine politique de l'Infrastructures des Eaux et des Affaires marines;
- 6° le suivi des activités en matière de la promotion de la navigation intérieure en Flandre.

Le NVW exécute ses tâches sur sa propre initiative ou sur demande du Ministre. Il formule des recommandations.

§ 4. Le NVW dispose d'un secrétariat permanent situé au sein de l'agence sans qu'il en fasse partie intégrante.

§ 5. Le Ministre peut arrêter les modalités relatives au fonctionnement du NVW.

CHAPITRE VII. — *Dispositions modificatives*

Art. 15. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1 juin 1999 relatif à la perception des droits de pilotage et d'autres indemnités, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001, les mots "division du pilotage" sont remplacés par les mots "l'entité opérationnelle interne du Pilotage".

Art. 16. A l'article 3, 4 et 7 du même arrêté, les mots "Le chef de division de la division du pilotage" sont remplacés par les mots "le chef de l'entité opérationnelle interne du Pilotage".

Art. 17. A l'article 7 du même arrêté, les mots "le remplaçant désigné à cet effet par le chef de division" sont remplacés par les mots "le remplaçant désigné à cet effet par ce chef".

Art. 18. A l'article 1^{er}, 11°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1999 instaurant le brevet de pilotage ainsi que dans l'annexe 2 y afférente, les mots "l'administration : l'Administration des Voies navigables et de la Marine au sein du département de l'Environnement et de l'infrastructure" sont remplacés par les mots "agence : l'Agence des Voies navigables et de la Marine au sein du domaine politique Mobilité".

Art. 19. Dans l'article 3, § 1^{er}, du même arrêté, les mots "le fonctionnaire dirigeant de l'administration" sont remplacés par les mots "le chef de l'agence".

Art. 20. Dans les articles 5 et 9 du même arrêté, les mots "l'administration" sont remplacés par les mots "l'agence".

Art. 21. Dans les articles 4 du même arrêté, les mots "l'administration des Voies navigables et de la Marine" sont remplacés par les mots "l'agence".

Art. 22. Dans les articles 7 et 8 du même arrêté, les mots "l'administration" sont remplacés par les mots "l'agence".

Art. 23. Dans les articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1999 instaurant le brevet de pilotage, le permis de pilote temporaire et la preuve de légitimation ainsi que dans l'annexe y afférente, les mots "l'administration des Voies navigables et de la Marine" sont remplacés par les mots "l'agence des Voies navigables et de la Marine".

Art. 24. Aux articles 1^{er}, § 6 et 4 l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 janvier 2001 relatif à la compétence, à la composition et au fonctionnement de la Commission portuaire flamande, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les mots "le Ministre flamand chargé des travaux publics" sont remplacés par les mots "le Ministre flamand chargé du domaine politique Mobilité";
- 2° les mots "l'administration des Voies navigables et de la Marine" sont remplacés par les mots "l'agence des Voies navigables et de la Marine".

Art. 25. Dans l'article 1^{er}, 1°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 relatif au cofinancement du maintien, y compris le traitement des matières de dragage, et de l'entretien de la partie de l'accès maritime le long de laquelle sont situées les installations d'amarrage des navires de haute mer et des bateaux de navigation intérieure en vue du transbordement de marchandises ou du transport de personnes, les mots "division compétente : la division de la Politique des Ports, des Voies navigables et des Affaires marines de l'administration des Voies navigables et de la Marine : la sous-entité compétente de l'Agence pour les Voies navigables et de la Marine";

Art. 26. A l'article 2 du même arrêté, les mots "l'Administration autorisée par ce dernier" sont remplacés par les mots "l'Agence des Voies navigables et de la Marine".

Art. 27. A l'article 14 du même arrêté, les mots "Le Ministre flamand chargé des Travaux publics" sont remplacés par les mots "le Ministre flamand chargé du domaine politique Mobilité";

Art. 28. Dans la note (1) de l'annexe au même arrêté, les mots "l'Administration flamande et Marine" sont remplacés par les mots "l'Agence des Voies navigables et de la Marine".

Art. 29. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 relatif aux dispositions en matière de l'octroi de subventions aux régies portuaires au profit des services des capitaineries portuaires pouvant être explicitement attribuées au déroulement du trafic, à la sécurité et à la préservation de la nature, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au 1°, les mots "division compétente : la division de la Politique des Ports, des Voies navigables et de la Marine de l'administration des Voies navigables et de la Marine" sont remplacés par les mots "agence compétente : la sous-entité compétente de l'Agence pour les Voies navigables et de la Marine";
- 2° au 4°, les mots "le Ministre flamand chargé des travaux publics" sont remplacés par les mots "le Ministre flamand chargé du domaine politique Mobilité".

CHAPITRE VIII. — *Dispositions finales*

Art. 30. Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 31. Le Ministre flamand ayant les travaux publics et les transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

G. BOSSUYT

Annexe I^e

Le ressort, mentionné à l'article 3, § 1^{er}, dans lequel l'agence est active, concerne :

1° la zone côtière comprenant les digues maritimes, constituée par l'ensemble du domaine public ayant comme fonction de protéger l'arrière-pays contre les influences de la mer. Ces digues comprennent :

- a) les plages, tant les plages mouillées que sèches, délimitées comme suit :
 - 1) au nord : soit par la ligne de marée basse, soit par les extrémités des ouvrages portuaires permanents, tels qu'indiqués sur les cartes officielles belges dessinées à grande échelle;
 - 2) à l'est : la frontière belgo-néerlandaise;
 - 3) à l'ouest : la frontière belgo-française;
 - 4) au sud : tronçon De Panne–Middelkerke (jusqu'à la "Badenlaan" à Westende) : la "Koninklijke Baan";
 - ii) tronçon Middelkerke (à partir de la "Badenlaan" à Westende)–Ostende (Mariekerke) : la route dunaire sur toute sa longueur à l'exception de la zone à la hauteur de l'ancien domaine du Prince Charles où la frontière coïncide avec la frontière située la plus au sud du domaine;
 - iii) tronçon Mariekerke (incl.)–Ostende : Chenal portuaire à Ostende : zone bâtie;
 - iv) tronçon chenal portuaire à ostende–Bredene (frontière communale) : la "Koninklijke Baan";
 - v) tronçon Bredene–Wenduine (De Haan) : la "Kappellestraat" et le "Driftweg";
 - vi) Blankenberge : zone bâtie;
 - vii) tronçon Blankenberge–Duinbergen (Knokke) : la "Koninklijke Baan";
 - viii) tronçon Albertstrand–Het Zoute (Knokke) : la "Koninklijke Baan";
 - ix) tronçon "het Zoute"–frontière néerlandaise : le "Hazegraspolderdijk" et le "Internationale Dijk" (incl.);

- b) les dunes en bord de mer constituant l'ensemble de terrains, de sable et de plantation et leurs attenances;
- 2° les eaux territoriales et la pleine continentale en vue de l'exécution des travaux et activités, y compris le dragage, nécessaire à l'exécution des tâches;
- 3° l'Escaut occidental, l'estuaire de l'Escaut et les zones limitrophes sur le territoire des Pays-Bas en ce qui concerne l'exécution des tâches assumées par le Région flamande;
- 4° les ports de plaisance côtiers;
- 5° les ports en ce qui concerne les tâches attribuées à la Région flamand dans le cadre du Décret portuaire;
- 6° les chenaux d'accès maritimes et voies navigables mentionnées ci-dessous :
- a) la rivière l'Yser à partir du "Langebrug" (y compris le pont) à Nieuport jusqu'à la bouche en mer et ses attenances, comprenant entre autres les rives, digues et éventuellement les fossés situées derrière les talus de digues, les sentiers et chemins de halage, les quais et bassins, les surfaces d'eau ayant un accès direct à cette voie navigable et qui ont spécialement ont été aménagées en vue de la navigation ou de l'industrie, les darses et les ports de dégagement, les terrains acquis dans le but d'aménager une voie navigable ou une attenance, les terrains acquis dans le but d'y stocker des matériaux de déblayage ou de dragage d'entretien;
- b) le canal Gand-Terneuzen à partir du "Meulestedebrug" (le pont non compris) jusqu'à la frontière belgo-néerlandaise à Zelzate et ses attenances, comprenant entre autres les rives, digues et éventuellement les fossés situées derrière les talus de digues, les sentiers et chemins de halage, les quais et bassins, les surfaces d'eau ayant un accès direct à cette voie navigable et qui ont spécialement ont été aménagées en vue de la navigation ou de l'industrie, les darses et les ports de dégagement, les terrains acquis dans le but d'aménager une voie navigable ou une attenance, les terrains acquis dans le but d'y stocker des matériaux de déblayage ou de dragage d'entretien;
- c) le lit de l'Escaut à partir de l'extrémité aval du chenal d'accès appartenant à l'écluse de Wintam jusqu'à la frontière néerlandaise et comprenant entièrement le Bas-Escaut maritime et une partie du Haut-Escaut, ainsi que le lit des chenaux d'accès aux écluses maritimes "Zandvlietsluis, Berendrechtsluis, Boudewijns-luis, Van Cauwelaertsluis, Royerssluis et Kallosluis". La frontière du chenal d'accès est fixée par la ligne imaginaire tracée dans le prolongement la ligne de la rive.

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 juin 2004 portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique « Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen » (Agence des Voies navigables et de la Marine).

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

Annexe II

Le ressort, mentionné à l'article 3, § 1^{er}, dans lequel l'agence est active, s'étend sur :

- 1° le ressort tel que fixé à l'annexe 1re;
- 2° les voies navigables et leurs attenances de la Région flamande.

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 juin 2004 portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique « Agentschap voor Waterwegen en Zeewezen » (Agence des Voies navigables et de la Marine).

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT